



DATOS IDENTIFICATIVOS

Linguas estranxeiras para o turismo IB: Francés

Materia	Linguas estranxeiras para o turismo IB: Francés			
Código	O04G240V01306			
Titulación	Grao en Turismo			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	3	OB	2	1c
Lingua de impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	García Fernández, Manuel Ángel			
Profesorado	García Fernández, Manuel Ángel			
Correo-e	manuelangel.garcia@uvigo.es			
Web				
Descrición xeral	A materia ten como obxectivo introducir ao alumno a lingua francesa no contexto turístico (nivel A1).			

Competencias

Código	
A1	Que os estudantes demostran posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
A3	Que os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
A4	Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.
A5	Que os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
B1	Habilidades no manexo das TIC para a procura e uso da información
B4	Dominio do inglés e perfeccionamento e intensificación, como mínimo, dunha segunda lingua estranxeira
B5	Capacidade de comunicación oral e escrita
B6	Mobilidade e adaptabilidade a diferentes medios e situacións
B7	Capacidade de traballo en equipo, así como a nivel individual
B8	Capacidade de aprendizaxe e traballo autónomo
C14	Desempeñar actividades profesionais en inglés e outras linguas estranxeiras dentro do sector turístico
C15	Orientación do servizo ao cliente
D3	Creatividade
D5	Motivación pola calidade

Resultados de aprendizaxe

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe			
Descodificar e interpretar mensaxes en francés procedentes de diversos ámbitos, con especial atención ao sector turístico.	A1	B4	C14	D5
	A2	B6	C15	
	A3	B8		
	A5			

Expresar oralmente e por escrito mensaxes en francés, sobre diversos temas e experiencias.	A1 A2 A4 A5	B4 B5 B6 B8	C14 C15	D3 D5
Adaptar o nivel de lingua ás distintas situacións comunicativas, tanto coloquiais como formais.	A1 A2 A3 A4 A5	B4 B5 B6 B8	C14 C15	D3 D5
Xestionar a relación cos clientes en francés, especialmente no ámbito do turismo.	A2 A3 A4 A5	B4 B5 B6 B8	C14 C15	D5
Aplicar as TIC á procura e selección de información variada (léxica, cultural, etc.).	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B4 B6 B8	C14	D5
Organizar e desenvolver traballo en equipo en diferentes contextos e linguas.	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B4 B5 B6 B7 B8	C14	D3 D5

Contidos

Tema

- | | |
|---|--|
| 1. Presentar e falar da súa profesión. | 1. C'est/il est; presente de être e avoir; presente dos verbos do 1º grupo en -er; forma negativa. |
| 2. Presentar unha empresa turística. | 2. Artigos definidos e indefinidos. |
| 3. Manter unha conversación telefónica. | 3. Presente do indicativo de verbos irregulares; números cardinais. |
| 4. Tomar contacto por escrito. | 4. Adxetivos calificativos: xénero e número. |
| 5. Informar no aeroporto. | 5. O verbo falloir: il faut; números ordinais. |
| 6. Acolloer aos pasaxeiros. | 6. Adxetivos posesivos; artigos partitivos. |

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Titoría en grupo	1	0	1
Resolución de problemas e/ou exercicios	11	12	23
Prácticas de laboratorio	4	0	4
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	2	27	29
Sesión maxistral	4	0	4
Probas de tipo test	1	3	4
Probas de resposta curta	0	3	3
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	0	4	4
Traballos e proxectos	0	3	3

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Titoría en grupo	Entrevistas que o alumno mantén co profesorado da asignatura para asesoramento/desenrolo de actividades da materia e do proceso de aprendizaxe.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver a análise e resolución dos problemas e/ou exercicios de forma autónoma.
Prácticas de laboratorio	Actividades de aplicación dos coñecementos a situacións concretas e de adquisición de habilidades básicas e procedimentais relacionadas coa materia obxecto de estudo. Desenvólvense en espazos especiais con equipamento especializado (laboratorios, aulas informáticas, etc).

Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver a análise e resolución dos problemas e/ou exercicios de forma autónoma.
Sesión maxistral	Exposición por parte do profesor dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo estudante.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Esta actividade ten como finalidade atender en grupos pequenos e resolver as dúbidas dos alumnos en canto aos diversos temas da materia.
Titoría en grupo	Esta actividade ten como finalidade atender en grupos pequenos e resolver as dúbidas dos alumnos en canto aos diversos temas da materia.
Prácticas de laboratorio	Esta actividade ten como finalidade atender en grupos pequenos e resolver as dúbidas dos alumnos en canto aos diversos temas da materia.

Avaliación

	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe		
Probas de tipo test	Probas para avaliación das competencias adquiridas que inclúen preguntas pechadas con diferentes alternativas de resposta (verdadeiro/falso, elección múltiple, emparellamento de elementos...). Os alumnos seleccionan unha resposta entre un número limitado de posibilidades.	15	A1		D3 D5
Probas de resposta curta	Probas para avaliación das competencias adquiridas que inclúen preguntas directas sobre un aspecto concreto. Os alumnos deben responder de maneira directa e breve en base aos coñecementos que teñen sobre a materia.	15	A1 A2 A3 A4 A5	B1	D3 D5
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Probas para a avaliación que inclúen actividades, problemas ou exercicios prácticos a resolver. Os alumnos deben dar resposta á actividade formulada, aplicando os coñecementos teóricos e prácticos da materia. Estas probas serán orales e escritas	50		B1	C14 D3 C15 D5
Traballos e proxectos	Os alumnos deberán realizar un glosario bilingüe correspondente a cada un dos temas da materia.	20	A1	B4 B5 B6 B7 B8	D3 D5

Outros comentarios sobre a Avaliación

Na primeira convocatoria os alumnos deberán asistir a clase para beneficiarse da avaliación continua (con máis de 3 faltas perderase o dereito a avaliación continua) que consistirá na recollida de tarefas e actividades de clase ou casa (30%), 2 controis durante o cuatrimestre (50%, mínimo 5) e a entrega dun glosario bilingüe (20%). Aqueles alumnos que non superen a materia durante o curso terán que presentarse ao exame final escrito (60%, mínimo un 5), facer un exame oral (20%) que se realizará a continuación do escrito, e entregar o glosario (20%). Tamén poderán presentarse ao examen final aqueles alumnos que desexen subir nota.

Na segunda convocatoria os alumnos deberán presentar o glosario (20%) que corresponda a cada unha das unidades do temario e realizar un exame final (60%, mínimo un 5) da materia e un examen oral (20%) que se realizará a continuación do escrito final.

As datas e os horarios das probas de avaliación das diferentes convocatorias son as especificadas no calendario de exames aprobado pola Xunta de Facultade para el curso 2015-2016

Bibliografía. Fontes de información

Aragón, M., Eurrutia, M. y otros, **Diccionario de términos de turismo: francés-español, español-francés.**,
 Corbeau, S., Dubois, Ch., Penformis, J-L., **Tourisme. com**,
 Calmy, A. M., **Le français du tourisme**,
 Corbeau, S., Dubois, Ch., Penformis, J-L, Semichon, L, **Hôtellerie-restauration.com**,
 Duvillier, M., **Les mots-clés du tourisme et hôtellerie en espagnol**,
 Lamoureux, J, **Les combinés du téléphone : pratique de la communication téléphonique**,
 Lexitour, **Les 1700 mots des métiers du tourisme**,

Pierre, C. y Le Poullouin, M.L., **Lexi tourisme espagnol-français**,
Perfornis, J.L., **Français.com: méthode de français professionnel des affaires**,
Perfornis, J.L., **Communication progressive du français des affaires**,
Renner, H & U y Calmy, A.M., **Recap Tourisme. : Le français du tourisme et de l'hôtellerie**,
Chapron, J. 7 Gerboin, P., **Dictionnaire de l'espagnol économique, commercial et financier**,

Recomendacións

Outros comentarios

Se ben non é necesario ter coñecementos previos de francés, conven asistir con regularidade a clase e realizar un traballo contínuo para superar os contidos da materia.